



Κυθίριοι,
Ἡ νῆσός σας ἐρημοῦται ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν. Ὅσοι μένετε ἀφήστε τὰ μεσαιωνικά χωρία σας, κατεβήτε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐκεῖ νέας καὶ συγχρόνους πολιτείας. Μὴ σὰς παραλιανήσουν ἄλλαι σκέψεις.
Ἡ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

«Ἡ καλύτερα ὁδὸς διὰ τῆς ὁποίας ἡμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ ὁδὸς τῆς κολακείας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλανῶν τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ὁδὸς τῆς διηγετικῆς αὐτοῦ διαπαιδαγωγίας, ὡς διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποίαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ὅσονδήποτε μικρὰ καὶ ἂν εἴναι».
ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ - ΑΤΤΙΚΗΣ

ΑΠΡΙΛΙΟΣ —
ΜΑΪΟΣ 1975

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 28 — 29

ΡΙΖΙΚΑΙ ΛΥΣΕΙΣ

Ἡ ἐφημερίς μας δὲν ἀρέσκεται νὰ ρίπτῃ ἔλαιον εἰς τὴν πυρὰν, καὶ μάλιστα ἐπὶ θεμάτων σχετῶν ἐχόντων μὲ τὴν λειτουργίαν τῶν ἱδρυμάτων μας.

Ὅμως, ὅταν «ὁ κόμπος φτάσῃ στὸ χτένι» καὶ ὅταν ἐκ τοῦ γεγονότος αὐτοῦ, κινδυνεύουν νὰ κλείσουν, τότε ἔχομεν ὑποχρέωσιν, ἐναντὶ τῶν Κυθηρίων, νὰ θέσωμεν τὸν δάκτυλον ἐπὶ τοῦ τύπου τῶν ἡλῶν, καὶ νὰ εἰπωμεν τὰ πράγματα ὡμὰ καὶ ἀνεκδοκίμως.

Καὶ τὰ πράγματα, τὴν φορὰν αὐτὴν εἶναι ἡ ἐπικράτουσα εἰς τὸ Τριφύλλειον Γενικὸν Νοσοκομεῖον, κατάστασις.

Ὅταν ἐν σημειώματι εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, ἐγράφομεν ὅτι εἶναι ἀπαράδεκτος καὶ ἀντικοινωνικὴ ἡ ὅλη στάσις ἐνίων ἱατρῶν τοῦ Νοσοκομείου, δὲν εἶχον φθάσει μέχρις ἡμῶν τὰ διαδραματισθέντα κατὰ τὸ διαρρεῦσαν δεκαπενθήμερον γεγονότα, ἀποκορύφωμα τῶν ὁποίων εἶναι ἡ ἐκ τῆς Προεδρίας τοῦ Ἰδρύματος παραίτησις τοῦ Μητροπολίτου.

Τὸ τί ἐμεσολάβησεν διὰ νὰ φθάσωμεν ἐκεῖ δὲν εἶναι δύσκολον νὰ τὸ ἀντιληφθῇ καὶ νὰ τὸ ἐννοήσῃ ὁ κάθε ἓνας.

Ἀπὸ ἐνὸς σημείου καὶ ἐπέκεινα, τὰ γεγονότα γίνονται ἐξοργιστικὰ καὶ προκλητικὰ διὰ τὸν δημόσιον αἴσημα. Ἡ ἔχομεν Νοσοκομεῖον τὸ ὁποῖον ἔστω καὶ στοιχειωδῶς ὀφείλει νὰ λειτουργεῖ καὶ νὰ ἐκπληρώνει τὸν προορισμὸν τοῦ ἔχομεν «κακοὺς δαίμονες» οἱ ὁποῖοι ἐμποδίζουν τὴν λειτουργίαν τοῦ.

Καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν, πιστεύομεν ἀκραδάντως, ὅτι ἔχομεν «κακοὺς δαίμονες». Καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐπιβάλλεται ἡ ἐκβολὴ τῶν. Ἔστω καὶ ἐὰν τοῦτο ἀποβῇ, πρὸς ὁρῶν, εἰς θάρος τῆς εὐρύθμου λειτουργίας τοῦ.

Δὲν νοεῖται ἐπιστήμονες οἱ ὁποῖοι ὀφείλουν νὰ διαθέτουν τὴν δραστηριότητά των εἰς τὴν ἀνακούφισιν τοῦ ἀνθρωπίνου πόνου, νὰ ἀναλίσκονται εἰς προσωπικὰς ἀντιθέσεις καὶ μικροψύχους πεισματικὰς ἐριδας, ἀντὶ νὰ διακονοῦν τὸν πόνον τῶν συνανθρώπων των.

Δὲν νοεῖται, τὸ νὰ ἐξαρτᾶται ἐκ μιᾶς προσωπικῆς ἀντιπαθείας ἡ ὑπόστασις ἐνὸς ὁλοκλήρου Ἰδρύματος, τὴν λειτουργίαν τοῦ ὁποίου ἄλλως ὠραματίσθη ὁ δημιουργὸς καὶ εὐεργέτης τοῦ.

Νὰ φύγετε κύριοι! Τὸ μοναστήρι νὰ εἶναι καλὰ! Καὶ ἀπὸ ἱατροὺς θὰ εὕρωμεν ἄλλους, πλέον συνεπεῖς εἰς τὸν πρὸς τὸν Ἀσκληπιὸν ὄρκον των, οἱ ὁποῖοι οὐδεμίαν ὄρεξιν θὰ ἔχουν νὰ ἀσχοληθοῦν μὲ τὰς τοπικὰς ἀντιθέσεις τῆς Νήσου, οἱ ὁποῖοι δὲν θὰ ἀπειλοῦν ἀποχώρησιν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀγαπήσουν τὸν τόπον καὶ τὸ Ἰδρυμα ἐν τῷ συνόλῳ τοῦ, οἱ ὁποῖοι θὰ σέβωνται καὶ θὰ τιμοῦν τοὺς εὐεργέτας ἐκείνους οἵτινες ἄφησαν τὴν περιουσίαν των διὰ νὰ ὑπηρετηθῇ ὁ «ἄνθρωπος».

Δὲν σὰς θέλομεν κύριοι! Ἀπέβητε πέτρα σκανδάλου, ἐδὶ χάσας ἓναν τόπον ὁ ὁποῖος κατ' ἐξοχὴν τώρα ἔχει ἀνάγκην ἐνότη-

τος, ἐδημιουργήσατε καταστάσεις ἀπαράδεκτους εἰς μίαν κοινωνίαν ἢ ὁποία ἀγωνιᾷ διὰ νὰ ἐπιβίωσῃ, ἐκαταθίβάσατε εἰς τὸ πεζοδρόμιον τὸ λειτούργημα σας, καὶ κυρίως ἔχασαν οἱ ἄνθρωποι τὴν ἐμπιστοσύνην πρὸς ὑμᾶς.

Ἐν ἀπομένει. Τιμίως καὶ ἀνδροπρεπῶς, νὰ ὑποβάλλετε τὰς παραιτήσεις σας καὶ νὰ ἀπέλθετε, πρὶν ἢ ἡ ὀργὴ τοῦ τόπου σὰς ἐκβάλῃ θιαιῶς, καὶ ἔνευ πλέον προοπτικῶν ἐργασίας ἀλλαχοῦ.

Ἐξ ἄλλου ἡ Πολιτεία τελοῦσα ἐν ἐπιφυλακῇ ἐπὶ τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως εἰς τὸ Τριφύλλειον, καὶ γνωρίζουσα τὸ τί ἔχει δημιουργηθῇ, ἔχει ἤδη ἐπιληφθῇ τοῦ θέματος, ἀλλὰ τὸ προέχον εἶναι νὰ συντομευθῇ ἡ λύσις, πρὶν ἢ αὕτη εἶναι δυσμενεστέρα τῆς παρ' ἡμῶν προτεινομένης. Διὰ τοῦτο, καὶ ἐπαναλαμβάνομεν: Παραίτηθῃτε Κύριοι, διὰ τὸ καλὸν τῆς Νήσου καὶ τῶν ἀνθρώπων τῆς.

Ἄλλωστε ἀρκετὰ ὕλικά ὀφέλη ἀποκομίσαστε ἐξ αὐτῆς, ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν, τὰ ὁποῖα θὰ σὰς ἐπιτρέψουν ἐν ἡρεμίᾳ καὶ ψυχικῇ γαλήνῃ νὰ ἀντιμετωπίσετε, μὲ μακρὰν πίστωσιν χρόνου τὰ ἐπαγγελματικὰ σας προβλήματα.

Ὅσον δι' ἡμᾶς, θὰ ἡρεμήσωμεν καὶ θὰ ἀσχοληθῶμεν μὲ τὴν περισυλλογὴν τοῦ οἴκου μας, τὸν ὁποῖον παρ' ὀλίγον νὰ διαλύσετε σεῖς, οἱ πολλαπλῶς ἐκ τοῦ Ἰδρύματος εὐεργετηθέντες.

Α. Π. Τ.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγούμενου)

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΡΑΞΕΩΝ 1799 - 1809 ΤΟΥ ΒΡΕΤΑΝΙΚΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΥΠΟ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

μη νὰ συντάσσῃ ἔγγραφα, νὰ συμβιβάζεται, νὰ ρευστοποιῇ καὶ νὰ τακτοποιῇ λογαριασμούς, λαμβάνων τυχόν ὀφειλόμενα ὑπόλοιπα διδῶν τὰς δεούσας ἀποδείξεις εἰσπράξεως, νὰ παρουσιάζεται ἐν συνέπῳ οἰονδήποτε δικαστηρίου καὶ συνεπῶς νὰ ἐγείρῃ ἐνστάσεις, νὰ ἀκούῃ ἀποφάσεις καὶ νὰ ἐκκαλῇ ταύτας, νὰ προτείνῃ μάρτυρας, νὰ δέχεται καὶ προτείνει καὶ θε νόμιμον καὶ τιμὴν μαρτυρίαν καὶ ἐν γένει νὰ κάμνῃ καὶ νὰ ἐνεργῇ ὅς θὰ ἐνέργει δι' ἑαυτὸν ὁ ἴδιος ὁ ἐγκαθιστῶν, ὁ ὁποῖος μὲ τὰς προρρυθμισθῶσιν γενικὰς ἰδιότητας τὰς ἀπονεμηθείσας εἰς τὸν κ. Γεώργιον καὶ τὰς εἰδικὰς ἐστὶν, χωρὶς αἱ εἰδικαὶ νὰ ἀναιροῦν τὰς γενικὰς, ὑπόσταται καὶ ὑποχρεοῦται κατὰ τὸν καλύτερον τρόπον καὶ κατὰ ἰσχυρὰν ἐπίσημον διατύπωσιν, νὰ θεωρήσῃ ἰσχυρὸν καὶ δικαίον πᾶν ὅτι θὰ ἐνεργεῖτο διὰ τὰς εἰρημένους ὑποθέσεις ὑπὸ τοῦ προρρυθθέντος ἐπιτρόπου. Εἰς πίστωσιν τούτου ὑπογράφεται τὸ παρόν. Χριστόδουλος Παυλίνης, Ἰωάννης Βερνάρδος, Ἀντώνιος Κασμάτης, Ἀθανάσιος Πρωτοψάλτης, Ζώρ

γης Βερνάρδος Βεθαίωται. Ἰωάννης Μόρμωρης Γραμματεὺς.

Τὸ συμφωνητικὸν ναυλώσεως μεταφορᾶς σάκκων ὀκτώκων μετ' ἄλλων ἀντικειμένων τοῦ Ἰμβραήμ Χατζῆ Ἀσάνη ἀπὸ τὸ Σκούταρι, διὰ τῆς καλῆς ἐξοπλισμένης λήμβον τοῦ Κυθηρίου Ἰωάννου Καπιτάνη τοῦ Κυριακοῦ μεταβαίνουσας ἀπὸ Καψάλι εἰς Κορώνην, ἐναντὶ ποσῷ λίρων Τουρκίας 110.

Ἡ πράξις παραδόσεως ὑπὸ τοῦ Ἰωάννου Μονσὰτ ἐκ Μάλτας πλοιάρχου τοῦ ὑπὸ Βρετανικὴν σημαίαν προοριζομένου διὰ τὴν Α.Ε. τὸν Καὶ Οὐλλίαν Χαμίλτον, ἐν ᾗ ἐκτίθεται ἐπιπροσθέτως καὶ τὰ ἀκόλουθα «...Εἶπε, ὅτι ἄφησεν εἰς Μάλταν Βρετανικὸν στόλον ἐξ 23 σκαφῶν καὶ ὅτι ὁ Λόρδος Ἐλγιν ἀνεχώρησε διὰ Λονδίνον ναυλώσας πλοῖον ἐκ Ραγούζης διὰ νὰ μεταδῇ εἰς Ἀραξὸν καὶ παραλάβῃ μερικὰ μάρμαρα καὶ ἔλθῃ κατόπιν ἐδῶ διὰ νὰ παραλάβῃ τὰ τοῦ θυσιθέντος «Μέντορος» τὸ πλοῖον τοῦτο θὰ ἀνεχώρῃ τὴν 20ὴν τρέχοντος (Ἀπριλίου 1802).

Πέραν τῶν ἀνωτέρω εἰς τὸ διὰ τὸν πρῶτον τοῦ Προξενείου κατεχωρήθησαν διάφορα ἔγγραφα ἢ πιστοποιητικὰ ἀναγόμενα στὸ προσωπικόν του. Ὅστω παραθέτομεν τὴν πρᾶξιν διορισμοῦ ὡς Προξένου τοῦ Ἐμμ. Καλοῦσης ἔχουσιν ὁσῶν (ἐκ τῆς Ἱταλικῆς).

«Ἡμεῖς Σπυρίδων Φορέστη Πρόξενος τῆς Α. Βρεττ. Μεγαλειότητος διὰ τὰς νήσους τῆς Ἀνατολῆς, πρῶτην Ἐνετικὴς κτήσεις καὶ τὴν ἐπαρχίαν Κάρλσκι καὶ τὰ ἐξαρτήματα ἐξ αὐτῶν ἐδάφη εἰς Τουρκίαν. Ἐπειδὴ εὐρίσκωμεν ἀναγκαῖον, ὥπως πρόσωπον κατὰλληλον διὰ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς Α.Μ. καὶ τῶν πιστῶν αὐτῆς ὑπηκόων, διορισθῇ ὡς πρόξενος μας εἰς τὴν ν. τῶν Κυθηρῶν, πιστεύοντες εἰς τὴν ἀκεραιότητα καὶ τὴν ἱκανότητα τοῦ εὐγενούς κ. Ε. Καλοῦσης τὸν ὀνομαζόμενον διὰ τοῦ παρόντος καὶ τὸν ἐγκαθιστῶμεν καὶ τοῦ ἀναθέτομεν καθήκοντα προξένου μας διὰ τὴν ν. τῶν Κυθηρῶν καὶ παραρτήματα αὐτῆς ἐκφράζοντες πρὸς αὐτὸν τὴν εὐαρέσκειάν μας καὶ παρέχοντες εἰς αὐτὸν πλήρη ἐξουσιοδότησιν δι' ὅλας τὰς ὑποθέσεις ἀνηκούσας εἰς τὴν δικαιοδοσίαν του τὴν νομίμως ἀνήκουσαν εἰς τοὺς Βρετανικοὺς Πρόξενους μὲ ὅλας τὰς τιμὰς. Προνόμια καὶ ὀφέλειαν, τὰ ὀφειλόμενα καὶ ἀνήκοντα εἰς αὐ-

τὸν ἀπαιτοῦντες συγχρόνως διὰ τοῦ παρόντος ἀπὸ τοῦς ὑπηκόους τοῦ Γαληνοτάτου Ἀνακτοῦς μας ν' ἀναγνωρίσουν τὸν εἰρημένον ὡς Πρόξενον ἀριμόδιον νὰ ἐνδιαφερθῇ διὰ τὰς ὑποθέσεις των. Παρακαλοῦμεν δὲ τὴν προσωρινὴν κυβερνήσιν τῶν Κυθηρῶν, τοὺς διοικητὰς τῶν δυνάμεων τῶν συμμάχων κρατῶν καὶ φίλων νὰ τοῦ ἐξασφαλίσουν τὴν εἰρήνην καὶ κατοχὴν τοῦ Προξενείου, ὥπως ἀρμόζει κατὰ τὰς συνθήκας. Συνεταχθῇ εἰς τὴν ἔδραν μας ἐν Ζακύνθῳ τὴν 13 Μαΐου 1799. τ.σ. Σπ. Φορέστης».

Ἐπίσης τὴν τοῦ διορισμοῦ τοῦ γραμματέως τοῦ Προξενείου (ἐκ τῆς Ἱταλικῆς). «Ἡμεῖς Ἐμμ. Καλοῦσης Πρόξενος τῆς Α. Βρεττ. Μεγαλειότητος εἰς Κύθηρα καὶ τὰ ἐρτήματα αὐτῶν. Βρίσκοντες ἀναγκαῖον τὸν διορισμὸν ἐνὸς Προσώπου κατὰλληλου ν' ἀναλάβῃ τὰ καθήκοντα τοῦ καγκελαρίου τοῦ Βρετανικοῦ Προξενείου τῆς νήσου αὐτῆς καὶ πεισθέντες γιὰ τὴν ἱκανότητα καὶ πίστην τοῦ εὐγενούς κ. Ἐμμ. Μόρμωρη σύμφωνα μὲ τὴν δικαιοδοσίαν ποῦ μᾶς ἔχει δοθῇ τὸν ἐκλεγόμενον καὶ τὸν διορίζομεν ὡς καγκελάριόν μας. Ὅστος ὀφείλει νὰ ἀσκήτῃ τὰ καθήκοντά του λυσitelῶς μὲ ὅλα τὰ προνόμια τὰ παραχωρούμενα εἰς (Συνέχεια εἰς τὴν 2α Σελίδα)

Τὰ σαράντα χρόνια τῆς «Κυθηραϊκῆς Δράσεως».

Εἶναι πολὺ εὐχάριστο τὸ γεγὸς πὺς καὶ οἱ δύο ἐφημερίδες μας γιορτάζουν τὰ ἑβδομήκοντα τους.

Ἡ «Φωνὴ τῶν Κυθήρων» ἀλλοτε ὄργανον τοῦ πολιτικοῦ μας ἀειμνήστου Τσιτσιλία, ὑπερέβη τὸ νησί μὲ πίστιν στὰ σχέδια καὶ τοὺς σκοποὺς, πού ὁ ἐμπνευσμένος νοῦς του ἐπέδωκε.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις» ἐξυπηρετήσε γενικώτερα τὰ Κυθηραϊκὰ συμφέροντα καὶ ἀπέβη ἡ ἐφημερίδα τῶν τῶν Τσιριγωτῶν, πέραν ἀπὸ πολιτικὰς πεποιθήσεις μὲ γνώμονα τὴν παρακολούθησιν κάθε ὠφελίμου ἔργου πού συντελεῖτο στὸ νησί μας. Ἐστάθη πάντοτε εὐπρεπὴς, ἀντικειμενική, σωστὸ κόσμημα τοῦ ἐπαρχιακοῦ τύπου. Θὰ διερωτῶτο δὲ κανεὶς, ποῖα δὲν ἦσαν τὰ θέματα πού διέλαθε; Οἱ τακτικὲς καὶ πληρέστες εἰδήσεις τοῦ νησιού, ἡ κίνησις τῶν μεταναστῶν μας, τὰ κοινωνικὰ τῶν συμβάντων καὶ οἱ γιορτές, ἡ παρακολούθησις τῶν κληροδοτημάτων μας, αἱ ἀνεγέρσεις τῶν φιλανθρωπικῶν καταστημάτων; Ἀλλὰ καὶ πέραν αὐτὰ καὶ ἡ πνευματικὴ κίνησις τῶν Κυθηρίων, ἡ παρακολούθησις κάθε σωματικῆς ἐκδηλώσεως ἢ φροντίδα τῆς ἐξουδετερώσεως καὶ ματαίωσιν κάθε ἐνεργείας πού ἠ ἀπέβαινε σὲ βλάβη τοῦ συμφέροντος τοῦ νησιού, κ.ά. πολλὰ.

Ἡ «Κυθηραϊκὴ Δράσις», ἐστάθη τὸ φλόγαρο πουλὶ στὰ ζητήματα τοῦ τόπου μας. Καθρέφτισε πιστὰ τὰ 40 αὐτὰ χρόνια τὴν Κυθηραϊκὴν ζωὴ. Ἐχεῖ ἀποδείξει τὸ πὺ ἐπίσημο νο-

κομμένο γιὰ ὅτι ἀνάγεται στὰ χρόνια τῆς ἐκδόσεώς της.

Ὁφείλομε τὴν ἀναγνώρισιν τούτῃ στὸ ἐξαιρετὸ διεθυντὴ της, τοῦ ὁποῦ πολλὰκις ἐξηλεύσαμε τὴν μετρημένη καὶ σῶφρον ἀρθρογραφίαν, μὲ τὸ γλαφυρὸν ὄφρος της, καὶ τὸ μέγαλο κατόρθωμα πού ἐπέτυχε ὕστερα ἀπὸ τίς ἀλλεπάλληλας περιόδους τοῦ στήν Αὐστραλία καὶ τίς ἄλλες Ἠπειροὺς νὰ μᾶς δώσῃ τὴν λεπτομερετικὴν πολυσέλιδο καὶ πυκνὴ περιγραφὴ τῆς ἐγκαταστάσεως καὶ διαβιώσεως τῶν ἐκεῖ Τσιριγωτῶν, ἕνα χρονικὸ εὐγλωττο τῆς δραστηριότητός μας, τοῦ χαρακτήρα καὶ τῶν ἱκανότητων μας.

Θὰ ἠθέλαμεν πολὺ στὸ σημερινὸ μας ἄρθρον νὰ ἀναφέρωμεν ἕνα μεγάλο ἀριθμὸ τίτλων τῶν περιεχομένων της, ὅμως εἶναι τόσο πολλὰ πού ἀποβαίνει τοῦτο ἀδύνατον.

Ἀναφέρωμε ἀπλῶς μερικὰ ὀνόματα συνεργατῶν της ὅπως τῶν ἀειμνήστων Εὐαγγ. Παυλίνῃ, Ι. Πρινέα, Ἐλένη Καρύδη, Φαλτάτσι, Σπ. Στάθῃ, Παν. Τσιτσιλία, Θεμ. Πετρόχειλου, Σπ. Δελακοβία, Γιάννη Κασσιμάτη, Ἀναστ. Στρατηγού, Δ. Ἀρώνη κ.ά. Παραλείποντας τὴν πληθώρα τῶν ζώντων, πού ἡ μνημόνευσίς του ἀπαιτεῖ προσεκτικώτερην ἀναδίφησιν εἰς τὰ τόσα φύλλα της, γνωστοῦ ὄντος, ὅτι ἐξέδωκε τὸ 395 (φ. Μαΐου 1975) κατὰ τὴν συμπλήρωσιν τῆς τεσσαρακονταετίας της.

«Φ. τ. Κ.»

ΕΝΑ ΣΥΝΘΗΜΑ!

Ἐπιστροφὴ στὸ Κῦθηρον

Με ἰδιαίτεραν συγκίνησιν πληροφροῦμεθα, ὅτι ὁμᾶς ἐξ' ὀκτὼ νέων Κυθηρίων, διαβιούμεν εἰς Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ, ἐρριψεν τὸ σύνθημα τῆς ἐπιστροφῆς εἰς τὴν Νῆσον, ὅλων τῶν νέων ἀνθρώπων οἱ ὅποιοι μποροῦν νὰ προσφέρουν θετικὰ εἰς τὴν ἀναζωογόνησιν της.

Οἱ ἐν λόγῳ νέοι, ἀνήκοντες εἰς διάφορα ἐπαγγέλματα θὰ ἐγκατασταθοῦν καὶ θὰ σταδιοδρομήσουν εἰς Κῦθηρον, καὶ εἰς τὸν κύκλον τῆς ἐργασίας ἐνὸς ἐκάστου ἐξ αὐτῶν.

Εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον θὰ δώσωμεν τὰ ὀνόματά των. Πρὸς τὸ παρὸν πληροφροῦμεν τοὺς ἀναγνώστας μας, ὅτι οἱ περισσότεροι κατὰγονται ἐκ Λιβαδίου.

Εὖγε τους!

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ

ΜΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

† Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΙΕΡΟΘΕΟΣ

Πρὸς
τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἐφημερίδος
«Φωνὴ τῶν Κυθήρων»

Κύριε Διευθυντά,

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 26 Φ. τῆς Ὑμετέρας Ἐφημερίδος, τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου ἐ. ε., ἐδημοσιεύσατε ἐπιστολὴν τοῦ δικηγόρου κ. Κωνσταντίνου Λουράντου ἀναφερομένην εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς παραδόσεως (48) Ἱερῶν εἰκόνων ὑπὸ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνητάτος Μυτιλίδων εἰς τὸ συνεργεῖον τῆς Βυζαντινολογικῆς Ὑπηρεσίας πρὸς συντήρησιν.

Εὐχαρίστως πληροφοροῦμεν τοὺς ἐνδιαφερομένους, ὅτι ἐρευνήσαντες προσωπικῶς τὴν ὑπόθεσιν, εὗρομεν καὶ τὰς 48 εἰκόνας εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Ἀγίας Ἀννης μετὰ τῶν ἀποδεικτικῶν

στοιχείων περὶ τῆς γνησιότητος αὐτῶν.

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ ταύτῃ, θεομὴν παράκλησιν ποιούμεθα πρὸς τοὺς εὐγενεῖς Κυθηρίους ὅπως συνδράμουν ἡμᾶς διὰ τὴν πραγματοποίησιν τῆς ἡμετέρας ἀποφάσεως περὶ μετατροπῆς τοῦ παρὰ τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ὁσίου Θεοδώρου εὐρισκομένου ἐρειπωμένου κτίσματος εἰς αἶθουσαν συγκεντρώσεως ἀπάντων τῶν ἐκκλησιαστικῶν κειμηλίων, ἥτοι εἰς Ἐκκλησιαστικὸν Μουσεῖον ὅπερ θὰ στεγάσῃ καὶ ἀντικείμενα λαϊκῆς τέχνης. Οὕτω, ἐπιτυγχάνεται τὸσον ἡ προβολὴ τοῦ προστάτου τῶν Κυθήρων, Ὁσίου Θεοδώρου, ὅσον καὶ ἡ τοιαύτη τῆς Χριστιανικῆς παραδόσεως τῆς νήσου.

Τὸ ἐν λόγῳ Μουσεῖον, δεχόμεθα νὰ λάβῃ τὸ ὄνομα ἐκείνου ὅστις θὰ προσέφερε τὸ ἀναγκαῖον πρὸς τοῦτο χρηματικὸν ποσόν.

Ἐν Κυθήροις τῇ 26. 4. 1975
Ὁ Κυθηρὸν Ἱεροθέος

ΕΝΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Ὅς εἶχαμεν ἀναγγεῖλαι εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον, δημοσιεύομεν κατωτέρω τὸν οικονομικὸν ἀπολογισμὸν τῆς «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΚΟΥΗΝΣΛΑΝΔΗΣ», σχετικὸν μὲ τὴν διαχείρισιν τοῦ Κληροδοτήματος Σχολάδου μέχρι τῆς 31.10.1974, ὡς συνέχισαν τοῦ ἀπολογισμοῦ τοῦ τέως Προέδρου τῆς Ἀδελφότητος κ. Βενάρδου.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΟΥΗΝΣΛΑΝΔΗΣ

ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ

Τοῦ κτιρίου «ΣΤΑΡ» καὶ «ΑΤΛΑΣ»

Ἀπὸ 1ης Νεμβρίου 1964

Μέχρι 31ης Ὀκτωβρίου 1974

Ἐνοίκια εἰσπραχθέντα (1/2 μετοχῆς)
Τόκοι ληφθέντες

116.202,46
1.575,81

117.778,27

ΜΕΙΟΝ ΕΞΟΔΑ

Ὑποτροφίαι — Σκλάβου 200,00
Ἀεροπορικοὶ ναῦλοι 98,40
Προμήθειες Τραπεζῆς καὶ Τόκοι 1.510,55
Διάφορα τέλη (1/2 μετοχῆς) 26.954,27
Ἡλεκτρικὸν (1/2 μετοχῆς) 2.309,95
Λογιστήριον 489,38
Ἐπισκευὲς (1/2 μετοχῆς) 5.688,13
Ἀσφάλις (1/2 μετοχῆς) 2.550,61
Τηλεφωνικὰ 885,08
Καθαρισμὸς (1/2 μετοχῆς) 2.117,48
Ὑδρευσίς (1/2 μετοχῆς) 83,86
Ἐξόδα Γραμματείας καὶ εἰσπράξεως ἐνοικίων 2.845,42
Νόμιμα Ἐξόδα συμβολαίων κ.λ.π. 1.027,15
Στάθμευσίς 10,70

46.770,98
71.007,29

ΠΛΕΟΝ

Μετρητὰ ληφθέντα ἀπὸ πώλησιν
οἰκίας εἰς ΝΙΟΥ - ΦΑΡΜ

5.000,00
76.007,29

ΜΕΙΟΝ

Μετρητὰ πληρωθέντα διὰ
φορολογικὴν αἰτίαν καὶ νόμιμα
ἐξόδα:
Μεῖον χρεωστικὰ

18.687,29
495,42

18.191,87

Τελικὲς φορολογικὲς ἐργασίαι 6.781,12
Τόκοι φορολογητέων ποσῶν 718,88

7.500,00

Νόμιμα ἐξόδα διαφόρων ἐργασιῶν 545,60
Νόμιμος ἀμοιβὴ ἀπασχοληθέντων 52,50
Ἐξόδα διαπραγματεύσεων ἀγορᾶς κτιρίου «ΑΤΛΑΣ» 3.261,20
Κτιριακὰι θελτιώσεις 7.580,55
Ἐξόφλησις διαφόρων πιστωτῶν 352,00
Δανεισθέντα εἰς «ΚΥΘΗΡ. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ» 7.780,97

45.264,69

Ταμείον 31.10.74 5.321,54
» 31.10.74 25.421,06

30.742,60

Σημείωσις: Τὰ ἐνοίκια καὶ τὰ ἐξόδα τὰ εἰσπραχθέντα ἐκ τοῦ κτιρίου «ΑΤΛΑΣ» ἀντιπροσωπεύουν τὸν «ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟΝ» μὲ κατὰ τὸ ἡμισυ συμμετοχὴν του εἰς αὐτά.

Τὰ ποσὰ ἀναφέρονται εἰς δολλάρια Αὐστραλίας.

ΤΟΥΡΙΣΤΑΙ ΕΙΣ ΚΥΘΗΡΑ

Ἡ ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία
ἐν δράσει

Τὴν 14ην Ἀπριλίου κατέπλευσε εἰς τὸν λιμένα Καψαλίου τὸ τουριστικὸν κρουαζιερόπλοιο «ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ» μὲ Ἀμερικανούς τουρίστας.

Οἱ ἐν λόγῳ παρέμνηον ἐπὶ τρίωρον καὶ ἐπεσκεψήσαν τὰ ἀξιοθέατα τῆς Χώρας.

Τὴν ἐκδρομὴν ὀργάνωσεν τὸ τουριστικὸν γραφεῖον «ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ — ΤΡΑΒΕΛ».

ΟΛΙΓΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ

Ἐκ διαφόρων στοιχείων, τὰ ὁποῖα συνεκέντρωσεν ἡ ἐφημερίς μας ἐκ ποικίλων πηγῶν, προκύπτει ὅτι τὸ ἐφετεινὸν Πάσχα, ἦτο τὸ πλέον πολυάνθρωπον διὰ τὴν Νῆσον κατὰ τοὺς μεταπολεμικοὺς χρόνους.

Οἱ ἐπισκεφθέντες αὐτὴν ἀνῆλθον εἰς περίπου 2.000, διεκινήθησαν δὲ 8' ὅλων τῶν μέσων συγκοινωνίας. Διὰ τοῦ Φέρρυ - μὲτ' ὅσον, διήλθον 126 ἰδιωτικὰ αὐτοκίνητα.

Μέγας συντελεστὴς καὶ ὁ ἥπιος καιρὸς ὁ ὁποῖος ἐπεκράτησεν καθ' ὅλην τὴν Μεγάλῃ Ἑβδομάδᾳ.



Δρομολόγια θερινῆς περιόδου 1975
ΑΘΗΝΑΙ — ΚΥΘΗΡΑ — ΑΘΗΝΑΙ

Ἀπὸ 1-4 μέχρι 30-6-75

ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

Ἀναχώρησις ἀπὸ Ἀθήνας 13.20
Ἀναχώρησις ἀπὸ Κῦθηρα 14.45

★

Ἀπὸ 1-7 μέχρι 30-9-75

ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

Ἀναχώρησις ἀπὸ Ἀθήνας 08.50
Ἀναχώρησις ἀπὸ Κῦθηρα 10.15

★

Ἀπὸ 1-10 μέχρι 31-10-75

ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ

Ἀναχώρησις ἀπὸ Ἀθήνας 12.20
Ἀναχώρησις ἀπὸ Κῦθηρα 13.45

★

Κόμιστρα ἀπὸ Πρακτορεῖον καὶ Χώρα πρὸς Ἀεροδρόμιον
καὶ ἀντιστρόφως Ἀρχ. 12

★

Ἐκδοσίς εἰσητηρίων καὶ ἐξισφάλλησις θέσεως διὰ ὅλα τὰ
ἀεροδρόμια Ἑλλάδος καὶ ἐξωτερικοῦ
«ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ»

Ἀν' πος Ε. ΣΟΦΙΟΣ

Τηλέφωνον 33201 — 33294 — 33250

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

ΕΝ ΟΨΕΙ ΑΝΑΣΥΝΘΕΣΕΩΣ

Μετά την έγκατάστασιν των νέων Κοινοτικών μας αρχόντων, καί την ύπ' αὐτῶν ἐπίσημον ἀνάληψιν τῶν καθηκόντων των, θά πρέπει τὸ ταχύτερον νά γίνη ἀνασύνθεσις τῶν διαφόρων Συμβουλίων καί Ἐπιτροπῶν ἐν τῇ Νήσῳ, ὥστε νά δοθῇ εὐκαιρία καί εἰς νέα πρόσωπα νά ἀσχοληθοῦν μέ τὰ κοινά.

Κυριώτερα τῶν ἀνασυνθέσεων εἶναι ἡ ἀποκαλουμένη Ἐπιτροπὴ Ἐγχαυρίου Περούσιαις, κύριον ἔργον τῆς ὁποίας εἶναι ἡ διοίκησις τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνηματος τῆς Μυρτιδιωτίσσης.

Νομίζομεν ὅτι ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἐκλογῆς τῶν προσώπων τὸν κύριον λόγον πρέπει νά ἔχῃ ὁ Μητροπολίτης, ὁ καί ἐπικεφαλῆς τοῦ Ἰδρύματος, καθότι θρησκευτικῶ καί κοινωνικῶ περιεχομένου τὸ ἀντικείμενον.

Θά συνιστούσαμεν τὴν κατὰ τὴν κρίσιν τῶν κ. κ. Προέδρων τῶν κοινοτήτων, ἐκλογὴν τῶν ἀρίστων τῆς Νήσου, οἱ ὅποιοι χωρὶς παρωπίδας καί προκαταλήψεις θά συνεχίσουν ἀγωνιζόμενοι διὰ τὴν ἱστορικὴν ἀποστολὴν τοῦ Προσκυνηματος, ἐν ἀγαστῇ συμπονοῖα μετὰ τοῦ Ποιμενάρχου.

Μητροπολιτικαὶ πρωτοβουλίαι

Ἀσφαλῶς ἀποτελεῖ σταθμὸν διὰ τοὺς Κυθηρίους, ἡ πρωτοβουλία τοῦ Μητροπολίτου μας ὅπως φιλοξενήσῃ 20-30 παιδιὰ ἀποδήμων Κυθηρίων κατὰ τὴν θερινὴν περίοδον εἰς τὸ Νησί μας.

Τὸ θέμα εἶναι νά ἐνστερνισθοῦν οἱ Κυθηριοὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ, τὴν προσπάθειαν αὐτὴν καί νά ἀνταποκριθοῦν εἰς αὐτήν.

Ἄλλωστε, δὲν νομίζομεν ὅτι οἱ Στριγγῶτες τοῦ ἐξωτερικοῦ θά ἀρνηθοῦν μαν προσφορὰν προερχομένην ἀ-

πὸ τὴν ἰδιαιτέραν των πατρίδα καί μάλιστὰ ἐξ ἐπισήμων χειλέων.

Θά εἶναι πολλαπλῶς ὠφέλιμος διὰ τοὺς Κυθηρίους Ἑλληνόπαιδας τοῦ Ἐξωτερικοῦ ἡ μετὰ τῆς γῆς τῶν πατέρων τους, ἐπικοινωνία. Διότι ἂν μὴ τι ἄλλο, θέλομεν νά πιστευόμεν ὅτι κατ' ἐξοχὴν οἱ Κυθηριοὶ, ὅπου καί ἂν εὐρίσκονται αἰσθάνονται πολὺ δεμένοι μετὰ τὴν γενετείρᾳ των καί εὐχαρίστως θά ἀνταποκριθοῦν εἰς τὴν Μητροπολιτικὴν πρωτοβουλίαν.

Κυβερνητικὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὰ Κύθηρα

Ὅπως ἰδιαιτέρον ἐνδιαφέρον ἐπιδεικνύει ὁ Ὑπουργὸς Προεδρίας Κυβερνήσεως κ. Γ. Ράλλης διὰ τὰ θέματα τῶν Κυθῆρων.

Παρακολουθῶν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν Νήσον μας προβλήματα, ἐπεμβαίνει θετικῶς ὁ σάκης παρίσταται ἀνάγκη μὴ παραλείπων νά ἀναλαμβάνῃ καί πρωτοβουλίας ἐπ' αὐτῶν.

Πρῶτον παραδείγμα, τὸ ἐνδιαφέρον του διὰ τοὺς νέους τῆς Νήσου, τὸ ὅποσον συντόμως θά ἐκδηλωθῇ διὰ δηλώσεώς του ἐπὶ θέματος τὸ ὅποσον συγκινεῖ τοὺς Κυθηρίους νέους, καί ἀποτελεῖ παράδειγμα ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας πρὸς μίμησιν, ἄξιον πάσης κρατικῆς ἐνισχύσεως.

ΓΗΟΥΡΓΕΙΟΝ ΚΟΙΝ. ΓΗΗΡΕΣΙΩΝ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΠΡΟΚΗΡΕΙΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Τριφυλλεῖου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθῆρων κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 25) 27—11—74 ἀποφάσεως αὐτοῦ, προκηρύσσει διαγωνισμόν διὰ τὴν πλήρωσιν τῶν κάτωθι κενῶν ὀργανικῶν θέσεων προσωπικοῦ:

Α'. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

3) Μίας θέσεως Δ) ντο Ἀκτινολογικοῦ Ἐργαστηρίου.

Β'. ΜΟΝΙΜΟΝ ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

1) Δύο θέσεων ἀδελφῶν Νοσοκόμων τριετοῦς ἢ μονοετοῦς φοιτήσεως ἢ καί πρακτικῶν.

Γ' ΒΟΗΘΩΝ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ

1) Μίας θέσεως βοηθοῦ φαρμακείου.

Ἐκτὸς τῶν Κρατικῶν ἀποδοχῶν εἰς τὸ Ἐπιστημονικὸν προσωπικὸν χορηγεῖται μηνιαίως ὑπὸ τοῦ Κληροδοτήματος Νικ. Τριφύλλῃ ἢ Καβάκκῳ, ἐπιμίσθιον 12.000 δραχ., εἰς τὸ Νοσηλευτικὸν προσωπικὸν ἐπιμίσθιον ἐξ 750 δραχ. εἰς δὲ τὸν βοηθὸν φαρμακείου ἐκ 1.500 δραχ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι νά καταλάβωσιν τὰς ἀνωτέρω θέσεις δέον ὅπως ἐντὸς 50 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς τελευταίας δημοσιεύσεως τῆς παρούσης εἰς τὸν ἡμερησίον τύπον υποβάλωσιν αἴτησιν μετὰ τῶν ὑπὸ τοῦ Νόμου προβλεπομένων δικαιολογητικῶν εἰς τὸ Ἰδρυμα ἢ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Κοιν. Ὑπηρεσιῶν, Δ) νον Ἱατρικῆς Ἀντιλήψεως.

Αἱ θέσεις Μικροβιολόγου καί Ἀκτινολόγου, καί βοηθοῦ φαρμακείου, καί μία θέσις ἀδελφῆς Νοσοκόμου, κεναὶ εὔσαι, δύνανται νά κληρωθῶσιν πάραντα ἐπὶ 2) μὴνῳ συμβάσει, μέχρι τῆς τακτικῆς πληρώσεώς τως, συμφώνως τῶν ἰσχυουσῶν νομίμων διατάξεων.

Πλείονες πληροφορίες παρέχονται, κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καί ὥρας εἰς Ὑπουργεῖον Κοιν. Ὑπηρεσιῶν καί τὴν Γραμματεῖαν τοῦ Νοσοκομείου.

Ἐν Ποταμῷ Κυθῆρων τῇ 28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1974
Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

ΠΕΝΘΗ

ΜΑΡΙΑ ΣΠ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ

Μετά μακροχρόνιον ἀσθένειαν ὑπέκυψεν εἰς τὸ μοῖραϊον, τὴν 21ην Μαΐου καί ἐκηδεύθη ἐν Ἀθήναις ἱεραυγοῦντος τοῦ Μητροπολίτου Κυθῆρων κ. Ἱεροθέου ἡ ἀξιολύβητος Μαρία Σπυριδωνος Τρικουπῆ. Σύζυγος τοῦ ὑπὸ τῶν Κομμουνιστῶν ἐκτελεσθέντος τὸν Ἰανουάριον τοῦ 1945 διακεκριμένου πολιτικοῦ Σπυριδωνος Κ. Τρικουπῆ, ἀφιέρωσεν ὁλόκληρον τὴν ζωὴν τῆς ἀφ' ἐνὸς εἰς ἔργα κοινωνικῆς εὐποιίας καί ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν διαπαιδαγώγησιν τῶν τέκνων τῆς.

Ὑπῆρξεν καθ' ὅλην τὴν διαιτησίαν τοῦ βίου τῆς, μία ὑψηλόφρων καί κατὰ πάντα σεβαστὴ δέσποινα ἡ ὁποία καί τὰς δυσκολώτερας στιγμὰς τῆς ζωῆς τῆς ἀντεμετώπιζε μὲ θάρρος ἀξιοπρέπειαν καί ἐγκαρτέρεισιν.

Ἀνῆκεν εἰς τὴν χορείαν τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων τῶν παλαιότερων ἐποχῶν, ὅπου ὁ σεβασμὸς πρὸς τὸν πλησίον καί ἡ τήρησις τῶν παραδόσεων ἀπετέλουν τὸ θεμέλιον τῆς Ἑλληνικῆς οἰκογενείας.

Σεβαστὴ παρὰ πάντων, ἀξιοπρεπὴς, μὲ ἰδιότυπον εὐθύτητα χαρακτῆρος, ἀπετέλει πάντοτε τὸ ἐπικεντρὸν τῶν πάσης φύσεως ἐκδηλώσεων, εἰς τὰς παλαιὰς καί νεωτέρας Ἀθήνας.

Ἡτύχησεν νά ἴδῃ τὸν υἱὸν τῆς Κων)νον Σ. Τρικουπῆν ἐπανειλημμένως βουλευτὴν Αἰτωλοακαρνανίας, καί ἀπῆλθεν τοῦ κόσμου τούτου μὲ ἥμερον τὴν συνειδήσιν ὅτι ἐπέτελεσεν εἰς τὸ ἀνέκδοτον τὸ ἀνθρώπινον καθῆκον τῆς.

Τὰ Κύθηρα τὰ ὁποία ἐγνώρισεν πρὸ ἐτῶν καί τὰ ὁποία ἡγάπα ἰδιαιτέρως, ἀπέτελουν πάντοτε δι' αὐτὴν μίαν τῶν ὠραιότερων ἀναμνήσεων. Ἀλλὰ καί ὅσοι Κυθηριοὶ τὴν ἐγνώρισαν, θά ἐνθυμῶνται πάντοτε τὴν παρότητα τοῦ χαρακτῆρος τῆς, τὴν εὐπροσηγορίαν καί τὴν καλωσύνην τῆς.

Ἄς εἶναι ἐλαφρὸν τὸ χῶμα τῆς Ἀττικῆς γῆς, τὸ ὅποσον ἐσκέπασεν μίαν ὁλόμην παραδοσιακὴν μαρφήν μὲ Πανελλήνιον ἀκτινοβολίαν.

Ἡ Φ. τ. Κ.

ΔΙΑΝΟΜΗ ΙΜΑΤΙΣΜΟΥ

Κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης, διέγειμεν εἰς διάφορα χωρία τῆς Νήσου δωρεὰν ἱματισμὸν εἰς ἄντρα ἔχοντα ἀνάγκην κάποιας βοηθείας.

Ἡ διανομὴ ἔλαβε χώραν κατὰ πρωτότυπον τρόπον, μὲ ἀποτέλεσμα νά μὴ ὑπάρξουν οὔτε διαμαρτυρίαι οὔτε μεμψιμοιρίαι ἐκ μέρους τῶν εὐεργετηθέντων.

ΔΗΜΟΠΡΑΤΗΣΙΣ ΕΡΓΩΝ

Ἐδημοπρατήθησαν πρὸ μὴνός ὑπὸ τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου Ἀττικῆς καί ἐπικρατεῖας ἡ ἐγκατάστασις τῶν ἀναδόχων ἐργολάβων, δύο ἱσοποστικὰ ἔργα τῆς Νήσου Συγκεκριμένως πρόκειται διὰ ἔργα ἀποπερατώσεως τῆς ὁδοῦ Ἀγίας Πελαγίας - Χώρας συνολικοῦ ὕψους δαπάνης 4.300.000 δρχ. καί ἐπισκευῆς καί βελτιώσεως τῆς ὁδοῦ Ἀεροδρομίου - Διακοφτίου, συνολικοῦ ὕψους δαπάνης 5.000.000 δραχμῶν.

Διὰ τὸ πρῶτον ἔργον ἀνάδοχος ἀνεδείχθη ὁ ἐργολάβος Δημοσίων Ἐργων κ. Σπανάκης, διὰ δὲ τὸ δεῦτερον ὁ κ. Ταλούρης.

Οἱ ἐν λόγω δύο ἀνάδοχοι, κληθέντες ἤδη ὑπὸ τῆς Νομαρχίας Ἀττικῆς θά υπογράψουν ἐντὸς τῶν προσεῶν ἡμερῶν τὰς σχετικὰς συμβάσεις καί ἐν συνεχείᾳ θά ἐγκατασταθοῦν ὑπὸ τῶν Τεχνικῶν Ὑπηρεσιῶν τῆς Νομαρχίας Πειραιῶς διὰ νά ξεκινήσουν τὰς ἐργασίας των.

Ἄς ἐλπίσωμεν ὅτι αἱ ἐργασίαι θά ἀρχίσουν καί θά προχωρήσουν μὲ ταχύον ρυθμὸν ὥστε νά μὴν μᾶς εὕρῃ ὁ χειμῶνας καί συμβῇ δι: συνέβῃ μὲ τὸν δρόμο Φριλιγκιανικῶν — Ἀεροδρομίου.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΠΑΡΗΤΗΘΗ τῆς Προεδρίας τοῦ "Τριφυλλεῖου."

Μετ' ἐκλήξεως οἱ ἀπανταχοῦ Κυθηριοὶ, ἐληροφορήθημεν πρὸ τινός, τὴν ἐκ τῆς Προεδρίας τοῦ Τριφυλλεῖου Νοσοκομείου Κυθῆρων παραιτήσιν τοῦ Μητροπολίτου μας.

Τὸ γεγονός δλίβει θαύματα. Ἀλλὰ διὰ τοὺς γνωρίζοντας τὰ πράγματα δὲν ἦδύνατο νά γίνη ἄλλως. Διότι ὁ Δεσπότης δὲν εἶναι δυνατόν νά φθεῖρεται καί νά συμφύρεται μὲ ἀνθρώπους οἱ ὁποῖοι ὑπεράνω τῶν ἐπιστημονικῶν των ἐνασχολήσεων, θέτουν τὰς προσωπικὰς των μικρότητας καί ἀντιθέσεις. Συμφωνοῦντες, κατ' ἀρχήν, μὲ τὴν ληφθεῖσαν ἀπόφασιν παραθέτομεν κατωτέρω τὰ δύο κείμενα τὰ σχέσιν ἔχοντα μὲ τὴν ὡς ἄνω παραιτήσιν.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

Ἐν Κυθῆροις τῇ 6 Μαΐου 1975

Πρὸς: Τὸ Ὑπουργεῖον Κοιν. Ὑπηρεσιῶν.

ΑΘΗΝΑΣ

Ἀδυνατοῦντες νά προσφέρωμεν τὰς θετικὰς ἡμῶν ὑπηρεσίας διὰ τὴν εὐρυθμίαν λειτουργίας τοῦ Τριφυλλεῖου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθῆρων, λόγω τῆς Παντελοῦς ἐλλείψεως πνεύματος συνεργασίας μετὰ τῶν ὑπηρετούντων νῦν ἐν αὐτῷ ἱατρῶν ὡς καί τοῦ φατριασμοῦ αὐτῶν, παραιτούμεθα ἐκ τῆς θέσεως τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτοῦ καί παρακαλοῦμεν διὰ τὴν ἀποδοχὴν ταύτης.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ + Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΙΕΡΟΘΕΟΣ

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἀριθμ. Πρωτ. 144

Ἀριθμ. Ἐγκ. 9

Ἐν Κυθῆροις τῇ 7—5—75

Πρὸς:

Τοὺς εὐσεβεῖς Χριστιανοὺς τῆς καθ' ἡμᾶς Ἱεράς Μητροπόλεως.

Ἀδελφοὶ ἡμῶν Χριστιανοί,

Ἀνελάβομεν μετὰ πολλῶν ἐπιφυλάξεων τὴν προεδρίαν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Τριφυλλεῖου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθῆρων, ἔχοντες τὴν ἐλπίδα νά βοηθήσωμεν διὰ τὴν εὐρυθμίαν λειτουργίας αὐτοῦ ἐπ' ἀγαθῷ καί μόνον ἡμῶν τοῦ Θεοσεβοῦς καί ἀπλοῦ λαοῦ τῶν Κυθῆρων.

Παρὰ τὰς συνεχεῖς προσπάθειάς ἡμῶν, ἡ κατάστασις καθ' ἡμέραν βαίνει ἐπὶ ζημίᾳ τοῦ Κυθηρακοῦ λαοῦ, λόγω τῆς παντελοῦς ἐλλείψεως πνεύμα-

τος συνεργασίας μετὰ τῶν ἱατρῶν καί τῆς ἐπεμβάσεως ἐξωτερικῶν παραγόντων, μὴ ἔχοντων γνώσιν τῶν προβλημάτων. Σταθμισάντες τὴν κατάσταση καί ἐπιθυμούντες, ὅπως, εἰμεθα Μητροπολίτης καί πνευματικὸς πατὴρ πάντων τῶν Κυθηρίων καί οὐχὶ μερίδος, ἡ μερίδων, ἤχημεν εἰς τὴν ἀπόφασιν νά παραιτηθῶμεν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Νοσοκομείου διαμαρτυρόμενοι οὕτω δημοσίως διὰ τὴν ἐν γένει κατάστασιν ἐν τῷ Νοσοκομείῳ.

Πιστεύομεν ἀκαράδαντος ὅτι οὕτω διδομεν τὴν εὐκαιρίαν εἰς τοὺς εἰλικρινῶς ἐνδιαφερομένους διὰ τὸν λαὸν τῶν Κυθῆρων καί τὴν ὑγείαν αὐτοῦ νά σπεύσιν πρὸς ἀναζήτησιν τῆς βασικῆς αἰτίας τῆς καταστάσεως, ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ ἐπιστημονικοῦ προσωπικοῦ καί νά θεραπεύσουν ταύτην.

Εὐθαρσῶς λέγομεν καί ὑπεύθυνα, ὅτι οἱ ἱατροὶ ἐπιθυμοῦν ὅπως λήθουν τὰς προσωπικὰς των διαφορὰς καθ' ἣν σιγμὴν ὁ ἀσθενὴς Κυθηριὸς εὐρίσκεται ἐπὶ τῆς κλίνης τοῦ πόνου. Θλιβόμεθα εἰλικρινῶς.

Τελευτώντες καθιστῶμεν γνωστὸν εἰς ἡμᾶς τοὺς ἀγαπητοὺς Κυθηρίους, ὅτι τὸ ἐνδιαφέρον ἡμῶν θά παραμείνῃ ἀμείωτον διὰ τὴν καλὴν λειτουργίαν τοῦ Νοσοκομείου καθ' ὅσον ἀναγνωρίζομεν ἀπολύτως τὴν ἀναγκαιότητα τῆς ὑπάρξεως του. Πιστεύομεν, ὅτι ὡς Ἐπίσκοπος πρέπει νά εἰμεθα ὑπηρετῆς τοῦ συνανθρώπου ἡμῶν, ἰδίᾳ δὲ τοῦ ἀδυνάτου. Αὐτὸ ἐπαράβαμεν ὡς Ἱερεὺς καί τὸ αὐτὸ συνεχίζομεν καί ὡς Ἀρχιερεῖς.

Πρὸς Θεὸν Εὐχέτης

Ὁ Μητροπολίτης

+ Ὁ Κυθηρὼν Ἱεροθεὸς

ΜΗΗΝΟΣΥΝΟΝ

Ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τριετίας ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Παναγιώτου Κοσμά Τσιτσιλίου, ἐτελέσθη τὴν 20ην Μαΐου, ἐν στενωτάτῳ οἰκογενειακῷ κύκλῳ, ἐπιμνημόσυκος δέησις ἐπὶ τοῦ τάφου του.

ΔΩΡΕΑ

Ἡ Κυρία Ἑλλή Χαρίτου ἐπὶ τῇ συμπληρώσει τριετίας ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Παναγιώτου Κ. Τσιτσιλίου προσέφερεν δραχμὰς χιλιάς (1000) εἰς τὴν μνήμην αὐτοῦ, καί ὑπὲρ τῶν κοινωφελῶν σκοπῶν τῆς Μητροπόλεως Κυθῆρων.

Η ΕΓΧΩΡΙΟΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ

Πληροφορούμεθα, ὅτι ὁ βουλευτὴς Πειραιῶς καί Νήσων κ. Ἀ. Ἀνδρινόπουλος πρόκειται νά καταθέσῃ λίαν προσεχῶς εἰς τὴν Βουλὴν, ἐρώτησιν πρὸς τὸν κ. Ὑπουργὸν Γεωργίας, σχέσιν ἔχουσαν μὲ τὸ περίφημον «πλῆν Κυθῆρων» τὸ ὅποσον περιελήφθη εἰς Ὑπουργικὴν ἀπόφασιν τῆς ἐπταετίας, καί τὸ ὅποσον τὸσσην ἀναστάτῳσιν προκάλεσεν εἰς τὴν Νήσον.

Εἶναι καιρὸς πλέον νά λυθῇ τὸ θέμα, βοηθούστων καί τῶν κοινοταρχῶν τῆς Νήσου, οἱ ὁποῖοι ὀφείλουν ἀπὸ κοινοῦ νά συνεπικουρήσουν τὴν βουλευτικὴν προσπάθειαν.

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΓΥΘΕΙΟΥ

Μεστὸν ἔννοιῶν καί χριστιανικῆς ἀναστάσεως, ὑπῆρξεν τὸ ἐτήσιον πασχάλινον μῆνυμα τοῦ Μητροπολίτου Γυθείου καί Οἰτύλου κ.κ. Σωτηρίου, πρὸς τοὺς Χριστιανοὺς τῆς Μητροπόλεώς του.

Ἐν αὐτῷ, ὁ Μητροπολίτης ἀποδίδει τὴν προσήκουσαν τιμὴν πρὸς τὰς γυναῖκας αἱ ὁποῖαι παρηκολούθησαν τὸ δρᾶμα τοῦ Θεανθρώπου, καί καλεῖ τὰς Ἑλληνίδας γυναῖκας νά μεταφέρουν τὸ μῆνυμα τῆς ἀναστάσεως εἰς τοὺς οἴκους των.

Καταλήγει δὲ λέγων:

Τὸ θεῖον τοῦτο Μῆνυμα τῶν Μυροφόρων εὐχομαι: νά γίνη ἀποδεκτὸν ὑπὸ πάντων τῶν ἀγαπητῶν Πνευματικῶν μου τέκνων, τῶν ἐγγύς καί τῶν μακρὰν τῆς Μάνης εὐρισκομένων, διὰ νά βασιλεύῃ διαρκῶς εἰς τὰς καρδίας των καί τὰς οἰκογενεῖας των ἡ χαρὰ καί ἡ εἰρήνη τῆς Ἀναστάσεως Χριστοῦ.